



# raum und zeit

Mit dem KinoLab Hamburg bietet das Metropolis Ki-  
no seit Anfang dieses Jahres regelmäßig am letzten  
Dienstag im Monat eine neue Plattform für Film-  
schaffende, Filmwissenschaftler, Programm kurato-  
ren und Filmfans aus Hamburg an. Im Fokus stehen  
non konforme, experimentelle Filme, die dem Pub-  
likum in begleitenden Gesprächen und mit Gästen  
präsentiert werden. Mit dem neuen Programmfor-  
mat möchten die Programm macher die Notwendig-  
keit des filmischen Experiments für das Medium  
Film formulieren sowie die experimentelle Film-  
kunst sichtbar machen und sie in den Kontext filmi-  
scher Entwicklungen stellen. Zentraler Fixpunkt der  
Reihe sind Filme, die mit finanzieller Unterstü-  
tzung des Gremiums 2 der Filmförderung Hamburg  
Schleswig-Holstein ermöglicht wurden. Diese Förde-  
rung des kulturellen Films ist seit den 80er Jahren  
bis heute in Deutschland einmalig. Am 26.5.2015  
wird Luise Donschen eine Filmauswahl von Volko Ka-  
mensky vorstellen und den Filmemacher zu seinem  
Schaffen befragen. Am 30.6.2015 begrüßt Maike  
Mia Höhne den Filmemacher Peter Ott, am 28.7.  
2015 stellt Sarah Adam Filme des Regie-Duos Hanna  
Nordholdt und Fritz Steingrobe vor. Am 25.8.2015  
stehen Filme von Bertolt Hering auf dem Programm,  
kuratiert und präsentiert von Romeo Grünfelder.

**SPACE AND TIME** Every last Tuesday of the month, the Metropolis cinema presents kinelab hamburg, a platform for film scientists, curators and film fans. It focuses on non-conformist, experimental films and features ensuing discussion rounds. One of the programme's fixed points includes films that have benefited from Committee 2 funding, which FFHSH has been supplying since the 1980s. On 26.5.2015 Luise Donschen presents a selection of films by Volkmar Klemensky and talks to him about his work. On 30.6.2015 Maike Mia Höhne presents Peter Ott, on 28.7. 2015 Sarah Adam presents films by Hanna Nordholdt and Fritz Stein-grobe. On 25.8.2015 Romeo Grünfelder presents films by Bertolt Hering.

kinelab hamburg, c/o Metropolis Kino, +49(0)40-34 23 53,  
[www.metropoliskino.de](http://www.metropoliskino.de)

# erfolgsgeschichten

Mit **OOOPS! DIE ARCHE IST WEG** wird am 31.5.2015 das 23. Kinder-Medien-Festival Goldener Spatz eröffnet. Es ist zugleich die Deutschlandpremiere des aufwendigen Animationsfilms von Tobi Genkel, produziert von der Hamburger Ulysses Film, der bereits beim Cartoon Forum in Lyon das Publikum

begeisterte. Der Film ist weltweit verkauft worden und startet am 30.7.2015 im Verleih von Senator/Wildbunch in den deutschen Kinos. Erzählt wird die Geschichte von Finny und Leah, die beim Ablegen der Arche Noah aus Versehen an Land zurückbleiben. Um es doch noch auf die Arche zu schaffen, begaben sich die Tierkinder auf eine turbulente Abenteuerreise. Die beiden Hauptcharaktere werden in der deutschen Fassung von Katja Riemann und Christian Ulmen gesprochen. Das Titellied »Lucky Day« singt der letztjährige Voice-Kids-Gewinner Danyiom. Ulysses Film arbeitet zurzeit unter anderem an dem Animationsfilm **LUIS UND DIE FREUNDE AUS DEM ALL** von Christoph und Wolfgang Lauenstein und hat aktuell die Rechte an einem »Scheibenwelt«-Roman von Terry Pratchett optioniert, den sie zeitnah unter dem Titel **THE AMAZING MAURICE AND HIS EDUCATED RODENTS** als internationalen Animationsfilm entwickeln werden.

**SUCCESS STORIES** OOOPS! NOAH IS GONE opens the 23. Kinder-Medien-Festival Goldener Spatz on 31.5.2015. The animated film by Tobi Genkel, produced by Ulysses Film, previously met an enthusiastic audience at the Cartoon Forum in Lyon. The film is distributed internationally by Senator/Wildbunch as of 30.7.2015. It tells the tale of Finny and Leah, who missed the cast-off of Noah's Ark and embark on a turbulent journey to reach the ship. The main characters are spoken by Katja Riemann and Christian Ulmen; the title song is sung by the Voice-Kids winner Danyiom. Ulysses Film is currently working on LUIS AND HIS FRIENDS FROM OUTER SPACE by Christoph and Wolfgang Lauenstein and has reserved the rights to a "Discworld" novel by Terry Pratchett, which it will develop as an international animated film under the title THE AMAZING MAURICE AND HIS EDUCATED RODENTS.

Ulysses Filmproduktion, +49(0)40-33 98 89 80, [www.ulyssesfilms.com](http://www.ulyssesfilms.com)

## **short cuts**

► Die internationale Koproduktion **MOBILISIERUNG DER TRÄUME** ist zum CPH:DOX 2015 nach Kopenhagen eingeladen. Martin Reinhart, Thomas Tode und Manu Luksch präsentieren dort ihren Film über utopische Hoffnungen und virulenten Technikmissbrauch. Die von Tilda Swinton gesprochene Erzählung lief bereits erfolgreich beim 25. Filmkunstfest Mecklenburg-Vorpommern, beim internationalen Filmfestival in Rotterdam und beim Internationalen Frauenfilmfestival in Dortmund.

The international co-production DREAMS REWIRED has been invited to CPH:DOX 2015 to Copenhagen. Martin Reinhart, Thomas Tode and Manu Luksch present their film about utopian hopes and the virulent abuse of technology. Narrated by Tilda Swinton, the film successfully ran at the 25. Filmkunstfest Mecklenburg-Vorpommern and the International Women's Film Festival in Dortmund.

Bildschön Filmproduktion, +49(0)40-39 90 07 77,  
[www.bildschoen-filmproduktion.de](http://www.bildschoen-filmproduktion.de)

►► Schwimmt die westliche Welt in blutiger Frage geht Petja Pulkabek in seinem (Produktion: Manusarts, Hamburg) nach Ibiza und in Hamburg gedreht wird. Isaac Flüchtlings strandet auf der Urlaubsinsel. Das meintliche Ferienparadies ist seine private Toteströmung. Der afrikanische Flüchtlings hat Wut und will Rache und Vergeltung. Is the Western world swimming in bloody water? Pulkabek poses the question in his short film *OC* (Produktion: Manusarts, Hamburg), which will be shot on location in Hamburg end June. Isaac is an African refugee who has come to Europe. The seeming paradise becomes his private hell. The refugee drowns his sorrow in anger and rage. Manusarts +49(0)40-177-240-22-22, [www.manusarts.de](http://www.manusarts.de)

► Die Filme aus der Reihe **GESPRÄCHE** von Tom Krausz laufen ab dem 18.6.2011 Triennale der Photographie Hamburg. Damit Thomas Höpker, Jaschi Klein und H. jeweils in Sonntagsmatineen im Abaton. Reihe werden ganztagig im Themenraum thek am Hühnerposten gezeigt.

Films from the series GESPRÄCHE MIT FOTOKRAUZ are shown at the Triennale der Photo as of 18.6.2015. The three talks with Thomas Klein and Hans Hansen are shown at Sundance Abaton cinema. Other films from the series library at Hühnerposten.

Tom Krausz, +49(0)40-608 43 43 [www.tom123.de](http://www.tom123.de)

► RETTET RAFFI ist auf großer Festivaltournee.  
krimi von Arend Agthe und Bettina Kupfer  
wurde beim Kinder Filmfest München (25.6.  
wird beim International Children's Film Festival  
16.8.2015) in Hongkong gezeigt.  
**RETTET RAFFI** ist eine Produktion von

RETTEL RAFFI is touring festivals: the hams Arend Agthe and Bettina Kupfer is competing fest in Munich (25.6. to 4.7.2015) and is showing at the International Children's Film Carnival (10.7. to 16.8.2015). Mimi & Crow Film, +49 (0)40-880 68 69, [www.mimicrow-filmproduktion.de](http://www.mimicrow-filmproduktion.de)

► Claus Oppermann, Gerald Grote und Sven  
bundesweit Amateurfilmer dazu auf, in  
Schmalfilmaufnahmen einzusenden. Ents  
ste ein einzigartiges Dokumentarfilmprojekt  
testet Nordseeinsel aus privater Sicht. Geschm  
LICHER GEHT'S NICHT voraussichtlich im Herbst.  
**Claus Oppermann, Gerald Grote and Sven**  
**on amateur filmmakers throughout Germany**  
**films shot on the island of Sylt. They will be e**  
**dimentary film on the private view of the Nor**  
**mous island. NÖRDLICHER GEHT'S NICHT**  
**autumn 2015.**

EinfallsReich Filmproduktion, +49(0)431-7756 4839